



## 中國香港消防協會

「2009 上海國際消防保安技術設備展覽會」  
暨訪問江蘇省、江西省及上海市公安消防單位  
2009 年 9 月 19 日至 26 日

致：所有會員

隨著 2010 年上海世博會的日益臨近和城市公共消防站建設工作的不斷推進，上海的消防發展規劃以更高的標準全面實施，上海城市消防基礎設施和建築消防設施將以更大的力度發展和建設。在確保城市公共安全和上海世博會能在熱烈、祥和氣氛中順利舉辦，先進的消防安全設施是必不可少的，也是無可替代的。藉著「2009 上海國際消防保安技術設備展覽會」將於本年九月下旬在上海舉行，本會透過中國消防協會的安排，現準備在 9 月 23 日至 9 月 25 日期間，聯同香港消防處及消防工程師學會(香港分會)參加這國際性的展覽會。並順道考察江蘇省、江西省及上海市具性能化設計的新建築物，探究它們的消防設計概念和實際情況。並與江蘇省、江西省及上海市各消防主要單位和上海消防研究所，作友好訪問和學術交流。現將行程資料暫列如下：

出發日期	2009 年 9 月 19 日(星期六)	
集合地點	香港赤鱗角國際機場離境大堂	
集合時間	上午 8 時 40 分正	
出發時間	上午 10 時 40 分乘坐港龍航空 KA810 前往南京	
回程時間	從上海回港：2009 年 9 月 26 日(星期六)下午 4 時 30 分 乘坐港龍航空 KA875 回港 (抵港時間：晚上 7 時 10 分)	
收費	雙人房 (HK\$)	單人房 (HK\$)
	約\$7,500	約\$10,000
名額	約 18 名	
行程	(1) 參加上海「2009 上海國際消防保安技術設備展覽會」； (2) 考察江蘇省、江西省及上海市具性能化設計的新建築物； (3) 訪問江蘇省、江西省及上海市各消防主要單位和上海消防研究	

	所；及 (4) 南京及上海市內觀光遊覽。
住 宿	南京(3 晚)、上海(3 晚) 及蘇州(1 晚)
團 費 包 括	來回南京及上海／香港經濟艙機票、酒店房間費、餐費、導遊小費、飛機燃油附加費、香港機場保安稅、全程內地豪華旅遊車接送及景點門票。
保 險	行程內如不幸遇上任何意外或傷亡，本會恕不負責。參加者請自行購買保險。
報 名 方 法	(1) 請填妥附上之回條，於 9 月 4 日前，傳真 (2739 5879) 至 <u>總部管理組 陳子君先生</u> 收；或  (2) 請填妥附上之回條，於 9 月 4 日前，電郵 <a href="mailto:sso_mg_2@hkfsd.gov.hk">sso_mg_2@hkfsd.gov.hk</a> 至負責人 <u>陳子君先生</u> 收。
付 款	在收到確認通知後，負責人會個別聯絡參加者安排付款。
查 詢	可致電 9373 7123 與 <u>陳子君先生</u> 聯絡。

備註: 行程安排如受天氣或地方單位參觀時間變更影響，本會會作出適當調動。

中國香港消防協會

2009 年 8 月 20 日

香港消防處、中國香港消防協會及消防工程師學會(香港分會)代表團  
參加「2009 上海國際消防保安技術設備展覽會」  
暨訪問江蘇省、江西省及上海市公安消防單位  
行程安排-2009 年 9 月 19 日至 27 日

日期	時間	消防處考察團	備註
9 月 19 日 (星期六)	1040	中國香港消防協會及消防工程師學會(香港分會)代表團於香港國際機場乘搭港龍航空 KA810 航機從香港出發前往南京	1310 時到達南京祿口機場
	下午	參觀南京大屠殺紀念館	
	下午	辦理入住南京酒店手續	
	1800	晚膳	
	2030	夜遊秦淮河	
9 月 20 日 (星期日)	0900	參觀南京風景 (中山陵、明孝陵)	
	1230	午膳	
	1400	遊覽總統府、夫子廟	
	1800	晚膳	
9 月 21 日 (星期一)	上午	訪問江蘇省公安消防總隊 參觀通信調度指揮中心, 消防宣傳車等	
	1200	午膳	
	下午	參觀江蘇省消防總隊訓練基地及設施、 參觀南京 LNG 站消防設施	
	1800	晚膳	
9 月 22 日 (星期二)	上午	參觀常州港華 CNG 站消防設施	
	1130	午膳	
	下午	辦理入住上海酒店手續	
	1530	參觀上海市消防博物館	
	1700	拜訪上海市消防局領導	
	1830	晚膳	
9 月 23 日 (星期三)	上午	參加「2009 上海國際消防保安技術設備展覽會」開幕典禮及參觀展覽會	上海展覽中心
	1230	午膳	
	下午	參加「2009 上海國際消防保安技術設備展覽會」特邀報告會	上海展覽中心
	1830	出席「2009 上海國際消防保安技術設備展覽會」晚宴	待定
9 月 24 日 (星期四)	上午	參觀「2009 上海國際消防保安技術設備展覽會」及上海世博展覽館	
	1230	午膳	

	下午	乘車從上海前往蘇州 訪問蘇州市公安消防支隊	
	1830	晚膳	
9月25日 (星期五)	上午	參觀梅思安(中國)安全設備有限公司	蘇州工業園區 興浦路瑞恩巷 8號
	1230	午膳	
	下午	乘車離開蘇州返回上海	
	1630	參觀上海市聯動應急指揮中心	
	1830	晚膳	
9月26日 (星期六)	上午	參觀上海寶亞安全裝備有限公司	
	1230	午膳	有待安排
	1400	乘車前往上海浦東國際機場	
	1630	香港消防處、中國香港消防協會及消防工程師學會(香港分會)代表團乘搭港龍航空 KA875 航機從上海返回香港	1910 時到達香港

修訂日期：2009年8月19日

